



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL
REGION AUTONÓMA TRENIN-SÜDTIROL

Il Presidente - Der Präsident - Le President

Regione Autonoma Trentino Alto Adige
Autonome Region Trentino Südtirol

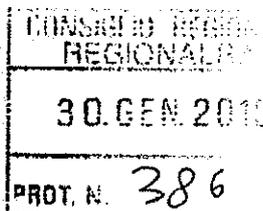
Trento, 29 gennaio 2015

Id Doc: 2898730
Registro: RATAA



Num. Prot: 000171QP del: 29/01/2015

Gentile Signore
ALESSANDRO URZI
Consigliere regionale
Gruppo Misto
Via Perathoner 10
39100 BOLZANO



e, p.c.

Gentile Signora
dott.ssa Chiara Avanzo
Presidente del Consiglio regionale
Piazza Dante 16
38122 TRENTO

Oggetto: Risposta interrogazione n. 89/XV

In relazione all'interrogazione di cui all'oggetto si risponde di seguito ai quesiti posti:

1. e 4. Il palazzo regionale di Bolzano viale Duca d'Aosta, n. 40 è inutilizzato in quanto l'immobile deve essere sottoposto a ristrutturazione secondo il progetto definitivo approvato dal Comune di Bolzano l'8 marzo 2012. Il progetto esecutivo e la spesa complessiva sono stati approvati con deliberazione della Giunta regionale n. 230 del 20.12.2012. Secondo gli accordi di cui alla convenzione stipulata il 23 luglio 2013 tra la Regione e la Provincia Autonoma di Bolzano, sulla base della deliberazione della Giunta regionale del 18 settembre 2012 n. 164 e della deliberazione della Giunta provinciale di Bolzano 21 gennaio 2013 n. 61, le procedure di gara e l'attività per l'esecuzione di lavori di ristrutturazione dell'immobile vengono gestite dalla Provincia Autonoma di Bolzano.
2. Il palazzo regionale è inutilizzato dal 1 gennaio 2012.
In particolare nel suddetto palazzo sono stati ospitati:
 - gli Uffici del Catasto e del Libro Fondiario di Bolzano e gli Uffici e Servizi della Ripartizione V, fino al loro trasferimento nella nuova sede di Piazza Adriano (giugno 2005);
 - la Sezione di Bolzano della Corte dei conti, al terzo piano, fino al 25 febbraio 2009;
 - Uffici del Tribunale di Bolzano (in base ad atto di concessione stipulato con il Comune di Bolzano), al piano terra fino al 31 dicembre 2011.



3. A ristrutturazione ultimata l'immobile è destinato ad ospitare tutti gli uffici regionali aventi sede in Bolzano, compresi gli uffici del Giudice di pace e ciò tenuto conto della localizzazione degli uffici giudiziari di piazza del Tribunale, attigua a viale Duca d'Aosta. A trasferimento ultimato l'immobile regionale di Piazza Università sarà trasferito alla Provincia Autonoma di Bolzano.

Ritenendo di aver fornito adeguata risposta a quanto richiesto, si rimane a disposizione per eventuali ulteriori informazioni.

L'occasione mi è gradita per porgere cordiali saluti.

- dott. Ugo Rossi -



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENTINO – SÜDTIROL

AUTONOME REGION TRENTINO-SÜDTIROL

Der Präsident

Trient, 29. Jänner 2015

Prot. 0001710/P vom 29.01.2015

Prot. Nr. 386 RegRat

vom 30. Jänner 2015

Herrn Regionalratsabgeordneten

Alessandro Urzi

Gemischte Fraktion

Perathonerstraße 10

39100 BOZEN

u. z. K.:

Frau

Drⁱⁿ CHIARA AVANZO

Präsidentin des Regionalrates

Danteplatz 16

38122 TRIENT

Betrifft: Antwort auf die Anfrage Nr. 89//XV.

Bezug nehmend auf die oben angeführte Anfrage möchte ich Ihnen Folgendes mitteilen:

1 und 4. Das Gebäude der Region, das sich in der Duca-d'Aosta-Straße Nr. 40 in Bozen befindet, wird nicht benützt, das es umstrukturiert werden muss und zwar entsprechend dem definitiven, von der Gemeinde Bozen am 8. März 2012 genehmigten Projekt. Das Ausführungsprojekt und die Gesamtausgaben sind mit Beschluss des Regionalausschusses Nr. 230 vom 20. Dezember 2012 genehmigt worden.

Gemäß den Vereinbarungen laut der Konvention vom 23. Juli 2013, die zwischen der Region und der autonomen Provinz Bozen auf der Grundlage des Beschlusses des Regionalausschusses Nr. 164 vom 18. September 2012 und des Beschlusses der Südtiroler Landesregierung Nr. 61 vom 21. Jänner 2013 abgeschlossen worden ist, werden die Wettbewerbsverfahren und die Durchführung der Tätigkeiten für den Umbau des Gebäudes von der autonomen Provinz Bozen koordiniert.

2. Das Gebäude der Region wird seit dem 1. Jänner 2012 nicht mehr genutzt.

Im vorgenannten Gebäude waren folgende Ämter und Dienste untergebracht:

- Die Ämter des Katasters und Grundbuchs von Bozen und die Ämter und Dienste der Abteilung V, und zwar bis zu deren Übersiedlung in den neuen Sitz am Hadrianplatz (Juni 2005);

- die Sektion Bozen des Rechnungshofes, im dritten Stock, bis zum 25. Februar 2009;
- die Ämter des Landesgerichts von Bozen (auf der Grundlage eines Konzessionsaktes, der mit der Gemeinde Bozen unterzeichnet worden ist), im Erdgeschoss, bis zum 31. Dezember 2011.

3. Nach den erfolgten Umbauarbeiten sollen im Gebäude alle Ämter der Region, die ihren Sitz in Bozen haben, untergebracht werden, einschließlich der Ämter der Friedensgerichte, angesichts der derzeitigen Unterbringung der Gerichtsämter am Gerichtsplatz, der an die Duca-d'Aosta-Straße angrenzt. Nach der Übersiedlung wird das Gebäude der Region am Universitätsplatz der autonomen Provinz Bozen übertragen.

In der Hoffnung, auf Ihre Fragen gebührend geantwortet zu haben, verbleibe ich mit freundlichen Grüßen.

gez.: Dr. Ugo Rossi